



CHURCH OF ST JOSEPH

141 Ashburton Avenue, Yonkers, New York 10701

914-963-0730

E-mail: stjosephchurch8@optonline.net + Website: www.stjosephyonkers.org

Priest, Rev Joe A Francis

Deacon, Rev Mr Abraham Santiago

Ms Carmen Ureña, Parish Secretary

Mr Frank Dietrich, Cemetery Superintendent 914-963-0780

Ms Iris Flores, Director of Religious Education 914-457-4776

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Sun./Dom. 9 AM (English), 11 AM (Español)

Mon./Lun. 8:30 AM (English)

Tues./Mar. 7 PM (Español)

Wed./Mier. 8:30 AM (English) & 10:30 AM at Regency Ext. Care Center (English)

Fri./Vier. 7 PM (Español)

Sat./Sab. 8:30 AM (Español)

PARISH OFFICE HOURS: Monday to Friday, 9 AM. to 4:30 PM (Closed for lunch, 1:00-2:00 PM)

HORARIO DE LA CASA CURAL: Lunes a Viernes, 9 AM a 4:30 PM (Cerrada, 1 - 2 PM)

ANOINTING OF THE SICK/UNCIÓN DE ENFERMOS: Call anytime/llamar a cualquier hora.

SPECIAL DEVOTIONS/DEVOCIONES ESPECIALES:

Exposition of the Blessed Sacrament with Benediction, Fridays, after the 7 PM Mass / Exposición del Santísimo Sacramento con la Bendición : Viernes **luego** de la Misa de las 7 PM

The Miraculous Medal Novena, on Mondays after the Mass./Novena de la Medalla Milagrosas, los lunes después de la Misa.

BAPTISMS & MARRIAGES: By appointment only. Please call the Parish Office well in advance.

BAUTISMOS & BODAS: Hacer una cita de antemano.

SACRAMENT OF RECONCILIATION/SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN: 9 AM on Saturdays/ Sabado a las 9 AM. Any time by appointment / O llamar para una cita.

COMMUNION FOR THE HOMEBOUND: Any one who cannot attend church because of illness or age, please contact the parish office so that arrangements can be made to bring communion to you. /

COMUNION PARA LOS ENFERMOS: Llámanos para que uno de nuestros ministros te lleve la Sagrada Comunión.

WELCOME, NEW PARISHIONERS! Please visit the Rectory so that we may formally register you as members of the parish.

¡BIENVENIDOS NUEVOS FELIGRESES! Favor de visitar a la Casa Cural para inscribirse en nuestra parroquia.

Date/Fecha	Time/Hora	Intention/Intención
Sunday/Domingo, December 4th -		
Second Sunday of Advent		
9 AM		Delfim Valente † (Anniversary)
11 AM		Elizabeth Vaquero, Julia Maria Brito-Torres † Genesis Montoya (Birthday)
Monday/Lunes, December 5th -		
8:30 AM		Available/Disponibile
Tuesday/Martes, December 6th -		
St. Nicholas		
7 PM		Available/Disponibile
Wednesday/Miercoles, December 7th -		
St. Ambrose		
8:30 AM		Available/Disponibile
10:30 AM		Available / Disponibile
Thursday/Jueves, December 8th -		
The Immaculate Conception of the Blessed Virgen Mary		
7 PM		Joel Tate †
Friday/Viernes, December 9th -		
St. Juan Diego		
7 PM		Rev. Fr. Neal Kerrigan †
Saturday/Sabados, December 10th -		
8:30 AM		Pro populo
Sunday/Domingo, December 11th -		
Third Sunday of Advent		
9 AM		Nicholas Del Giudece †
11 AM		Efrain Sanchez & Epifanio Lino (L)

COLLECTIONS\$/COLECTAS

Collection of November 27 **\$2,433.50**
Colecta del 27 de noviembre

9 AM \$909.00 11 AM \$1,524.50

1st Coll.: Of 90 envelopes, there were **twenty-one** contributions totaling **\$1,312** The remaining **\$791.25** came in 69 envelopes. The rest gave a total of **\$330.25**

1era Col. De 90 sobres, hubo **veintiuno** donativos de **\$2,171** Recaudamos **\$916** mediante 84 sobres. El efectivo sumó al 304

Collection, Church Property Fund **\$987.50**
Colecta, Fondo del Complejo Parroquial

Thank you to everyone for your generosity and for your support and for all that you do for St. Joseph's Parish. / Gracias a todos por su generosidad y por todo lo que hacen por esta Iglesia de San José.

Readings for the Week of December 04, 2016 Lecturas para la semana del 04 de diciembre del 2016

Sun./Dom.:	Is 11: 1-10, Rom 15: 4-9 /Mt 3: 1-12
Mon./Lunes:	Is 35: 1-10 / Lk 5: 17-26
Tues./Mar.:	Is 40: 1-11 / Mt 18: 12-14
Wed./Mier.:	Is 40: 25-31 / Mt 11: 28-30
Thurs./Juev.:	Gn 3: 9-15, 20/ Eph 1: 3-6, 11-12 / Lk 1: 26-38
Fri./Vier.:	Is 48: 17-19 / Mt 11: 16-19
Sat./Sab.:	Sir 48: 1-4, 9-11 / Mt 17: 9, 10-13
Next Sun./Próx. Dom.:	Is 35: 1-6, 10 / Jas 5: 7-10 /Mt 11: 2-11

"Ignorance of Scripture is ignorance of Christ" - St. Jerome
"Ignorancia de las Escrituras es ignorancia de Cristo" - S. Jerónimo

Flowers, Sanctuary Lamp & wine/bread

Remember your loved ones by dedicating, in their honor, the weekly Flowers, Sanctuary Lamp and Bread & Wine.

FLOWERS/FLORES

The Advent arrangements have been donated by Enrique Vaquero, in loving memory of Elizabeth Vaquero / Los arreglos de adviento han sido donado por el Sr. Enrique Vaquero, en memoria del 5to aniversario de su esposa Elizabeth Vaquero.

SANCTUARY LAMP/LAMPARA DEL SAGRARIO

For the well being of Ismelda Lino
Por el bienestar de Ismelda Lino
By/Por Felipa Lino

ALTAR BREAD & WINE/HOSTIAS Y VINO

Available/Disponibile

Solemnity of the Immaculate Conception, Dec. 8

As America's **Patronal Feast Day**, this solemnity is a **holy day of obligation**. To this end, on **Tuesday, Holy Mass** shall be offered Bilingual at **7 PM**.

Solemnidad de la Inmaculada Concepción, 8 de diciembre.

FIESTA PATRONAL NACIONAL Y DIA DE PRE-CEPTO. Se ofrecerá la Santa Misa bilingüe a las 7 PM

UNEXPECTED PREGNANCY? If you are in a crisis pregnancy, please call (914) 620-4464
LIFE OPTIONS CENTER 24 / 7.

¿EMBARAZO INESPERADO? Si se encuentra en una crisis por causa del embarazo, llamar al (914) 620-4464
LIFE OPTIONS CENTER - disponible, 24 / 7.

Immaculate Conception of the BVM, (Dec 8th)

The Immaculate Conception is concerned with the conception of Our Lady and not that of Jesus in her womb at the Annunciation. The Church declared in the papal bull 'Ineffabilis Deus' on this day in 1854 that the Blessed Virgin Mary was 'from the first moment of her conception, by the singular grace and privilege of Almighty God and in view of the merits of Jesus Christ, the savior of the human race, was preserved free from all stain of original sin.'

Since Jesus took flesh in and from Mary's body, and also obtained His human nature from her, she had to be perfectly sinless. How could the Holy Spirit be present with the devil or evil or sin in the soul of the most Holy Virgin? Unthinking reactionaries reject the Immaculate Conception as some kind of alternative Annunciation, and suggest that it takes Mary and elevates her to the Godhead. It is a common criticism of Catholic Christians that we don't have a trinity, but a quaternity, and unthinkingly they assume that this means that Mary herself was created supernaturally.

But no, the dogma does not say this. Mary is Our Lady because she is one of us, not a supernatural, heavenly being used as a receptacle for the Holy Spirit to bring God down to earth, but a properly conceived daughter of Eve like the rest of us.

The gospels refer to her as a 'parthenon' - a virgin, not a superhuman being, not removed from human experience, but one of us. Mary is honored by the Church and has been since the beginning, but not worshipped, asked for her prayers, but not prayed to, recognized as having a special relationship with Christ, but never taking his place. Mary's role is to point the way to her Son - as we see in icons - Mary pointing to Jesus, as if to say. 'He is the way, follow him.'

We really need to place such great emphasis on the humanity of Mary. Without her humanity, the Incarnation becomes a sham, a mere pretense, as Our Lord and Savior fails to come properly amongst us - deny the humanity of Mary and you deny the humanity of Jesus, and his redemptive work is all for naught. The doctrine teaches us that she was human like us, but free from one important complicating detail: Original Sin.

In the museum in a little town called Montefalco in Umbria, Italy there is an early renaissance painting of Mary. In it she is depicted as immensely tall, strong and regal, and her cloak is held open, her arms outstretched. Huddling within its folds is all of humanity - you, me, the people next door, the great saints, and the great sinners. As we celebrate this feast of the Immaculate Conception, let us remember this strong, patient and infinitely brave woman who gave birth to the Savior of the world and let us thank God for her. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and the hour of our death. Amen

La Inmaculada Concepción de la Virgen María. (8 de diciembre)

Cada 8 de diciembre, la Iglesia celebra el dogma de fe que nos revela que, por la gracia de Dios, la Virgen María fue preservada del pecado desde el momento de su concepción, es decir desde el instante en que María comenzó la vida humana.

El 8 de diciembre de 1854, en su bula *Ineffabilis Deus*, el Papa Pío IX proclamó este dogma:

"...declaramos, proclamamos y definimos que la doctrina que sostiene que la beatísima Virgen María fue preservada inmune de toda mancha de la culpa original en el primer instante de su concepción por singular gracia y privilegio de Dios omnipotente, en atención a los méritos de Cristo Jesús Salvador del género humano.

María es la "llena de gracia", del griego "*kecharitomene*" que significa una particular abundancia de gracia, es un estado sobrenatural en el que el alma está unida con el mismo Dios. María como la Mujer esperada en el Protoevangelio (Gn. 3, 15) se mantiene en enemistad con la serpiente porque es llena de gracia.

Las devociones a la Inmaculada Virgen María son numerosas, y entre sus devotos destacan santos como San Francisco de Asís y San Agustín. Además la devoción a la Concepción Inmaculada de María fue llevada a toda la Iglesia de Occidente por el Papa Sixto IV, en 1483.

El camino para la definición dogmática de la Concepción Inmaculada de María fue trazado por el franciscano Duns Scotto. Se dice que al encontrarse frente a una estatua de la Virgen María hizo esta petición: "*Dignare me laudare te: Virgo Sacrata*" (Oh Virgen sacrosanta dadme las palabras propias para hablar bien de Ti).

La Virgen María es Inmaculada gracias a Cristo su hijo, puesto que Él iba a nacer de su seno es que Dios la hizo Inmaculada para que tenga un vientre puro donde encarnarse. Ahí se demuestra cómo Jesús es Salvador en la guarda de Dios con María y la omnipotencia del Padre se revela como la causa de este don. Así, María nunca se inclinó ante las concupiscencias y su grandeza demuestra que como ser humano era libre pero nunca ofendió a Dios y así no perdió la enorme gracia que Él le otorgó.

La Inmaculada Virgen María nos muestra la necesidad de tener un corazón puro para que el Señor Jesús pueda vivir en nuestro interior y de ahí naciese la Salvación. Y consagrarnos a ella nos lleva a que nuestra plegaria sea el medio por el cual se nos revele Jesucristo plenamente y nos lleve al camino por el cual seremos colmados por el Espíritu Santo.

Parish Announcements/Anuncios

• **Retiro de Adviento, sábado, 17 de diciembre a las 12:30 PM - 6:00 PM**, tendremos retiro de adviento en el auditorio escolar dirigido por el **Den. Abraham Santiago y el Sr. Roberto Rodriguez** y el **P. George Kuhn** eschura confesión de 3-5 PM, invitamos a todos los feligreses a participar y prepararnos para el nacimiento del niño Jesús.

• **Horario de Misa del 24 y 25 de diciembre:**
Sábado, Nochebuena a las **5:30 PM** English y **11:00 PM** Bilingüe.
Domingo, La Natividad del Señor, 9 AM English y **11 AM** Español.

• **Masses Schedule for December 24 & 25:**
Saturday, Christmas Eve, 5:30 PM English and **11:00 PM** Bilingüe.
Sunday, Christmas Day, 9 AM English & **11 AM** Spanish.

• **ALL ABOARD FOR LIFE. Reserve your seats NOW** for our pilgrimage to Washington, DC, on **Friday, January 27, 2017!** The fare is **\$50 per adult and \$25 per child (10-17 yrs.)** accompanied by a parent or with signed parental permission. **Call the Rectory** for more info. **Any donation to help with our expenses would be most welcome!**

• **AUTOBÚS A LA MARCHA PRO-VIDA. Peregrinación a Washington, D.C.** el viernes, **27 de enero del 2017!** para la Marcha Pro-Vida. Favor de llamar a la Casa Cural al **963-0730** para conseguir su cupo: **\$50 adultos y \$25 jóvenes y adolescentes (10-17)** acompañados por un padre de familia o con permiso escrito y firmado de antemano. **Bienvenidos los donativos** para ayudar con los gastos del viaje o de pagar el cupo para alguien que quisiera ir pero no puede por falta económica.

• **2nd Collection for Retired Religious, Sunday, December 11.** Our Church has been blessed with the witness and service of so many nuns and friars, sisters and brothers. Let's be generous with the second collection next Sunday to help them with a decent retirement.

• **2da Colecta para Jubilación de Religiosos(as), domingo, 11 de diciembre.** Nuestros frailes, hermanos, monjes y nuestras monjas y hermanas religiosas han brindado tanto testimonio y servicio a Dios y a su Iglesia. Colaboremos hacia una jubilación digna para ellos mediante la segunda colecta del próximo domingo.

• **Novena de Aguinaldos al Divino Niño Jesús:**

16 de diciembre Martha González 60 Arthur Place.
17 de diciembre Nohemí Lazo 336 Edward Place.
18 de diciembre Marcela & Elkin 130 Park Avenue.
19 de diciembre Familia Rodriguez 440 N. Broadway #39.
20 de diciembre Grupo de Oración Iglesia San José.
21 de diciembre Elsa Capistran 150 Park Avenue.
22 de diciembre Maria Alodia 500 Riverdale Ave. #3K
23 de diciembre Margarita Mejia 74 St. Joseph Avenue
24 de diciembre Iglesia San José una hora antes de la Misa.

ANNOUNCED MASSES

The offering for a Week Day Mass is \$20.00. For Sundays, and Holy Days it is \$25.00

Unannounced Masses - \$15.00

MISAS ANUNCIADAS:

El ofrecimiento para una Misa del día laborable es \$20.00. Para los domingos, y días santos es \$25.

Misas no anunciadas - \$15.00.

•Horario de la Novena Guadalupana:

Sábado, 3 de diciembre 7PM

Domingo, 4 de diciembre 10:30 AM

Lunes, 5 de diciembre 7PM

Martes, 6 de diciembre, luego de la Misa de 7PM

Miércoles, 7 de diciembre 7PM

Jueves, 8 de diciembre, luego de la Misa de 7PM

Viernes, 9 de diciembre, luego de la Misa de 7PM

Sábado, 10 de diciembre 7PM

Domingo, 11 de diciembre 10:30 AM

Lunes, 12 de diciembre: Mañanitas, 4AM, Misa Guadalupana, 6 PM, con el P. George Kuhn.

O Maria, sine labe concepta - ora pro nobis qui ad te confugimus.



Regency Extended Care Center

Yonkers, New York

17-Bed Separate Short-term Unit • Bilingual Staff • Diverse Food Menu

Free Flat Screen TV & Phone Service • Free Cable • Free Wi-Fi

Bariatric Care • Respite Care • Ventilator Sub-Acute Unit

Pet Therapy • Door to Door Courtesy Van • On-Site Parking

(914) 963-4000 • 65 Ashburton Ave.

Visit our Website at: www.nynursinghome.com/regency.asp



Newly Renovated
Polish Community Center

NOW OPEN FOR LUNCH

\$9.95 Buffet Lunch

Tuesday-Friday 11am-3pm

(914) 965-2559

www.castleroyaleny.com

92 Waverly Street, Yonkers, NY 10701

Let Us Host Your Special Event

**HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW! 1-888-862-6429**



HOME SECURITY TEAM

See What's in Store!

JEWELRY • ROSARIES • BOOKS
AND MORE

www.parishstore.com



UP TO **40%**
OFF MSRP

A REAL \$0 DOWN!

- NO DOWN PAYMENT
- NO 1ST PAYMENT
- NO SECURITY DEPOSIT



NEW 2014
JEEP CHEROKEE

1839 Central Park Ave., Yonkers, NY 10710
CentralAve.com • [facebook.com/centralavecd](https://www.facebook.com/centralavecd)
855-812-1507

FUNERALS • CREMATION • BURIALS

Bryn Mawr Chapels, Inc.

City Funeral Service

(914) 965-0033 • (914) 963-4499

www.brynmawrchapels.com • www.nycremation.com

23 Lockwood Avenue, Near Saw Mill River Rd., Yonkers, NY 10701



CatholicMatch
New York

CatholicMatch.com/NY

Moses Agency, Inc.

93-95 Ashburton Ave.

Tel: 914-476-5447 • Fax: 914-476-0525

"Servicio de calidad por mas de 50 años"

Seguros

Automoviles / Botes / Propiedades /

Apartamentos

Personales & Comerciales

Progressive & Travelers

www.mosesagency.com

**A PLUS AUTO
SERVICE**

SPECIALIZING IN ALL MAKES FOREIGN & DOMESTIC
COMPUTERIZED DIAGNOSTIC - TUNE UPS
TIMING BELT - BRAKES - SUSPENSION - OIL CHANGE

Hector Castillo

Jose Castillo

914.779.0000

Fax: 914.771.5162

313 Tuckahoe Rd. Yonkers, NY 10710

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact Joe Angelicola to place an ad today!
jangelicola@4LPi.com or (800) 888-4574 x3374

FORDHAM PREPARATORY SCHOOL



Celebrating 175 years of Faith,
Scholarship, & Service

Scholarships & Financial Aid Available

718-367-7500

More information at www.fordhamprep.org/admissions

Chapel of Hope mausoleum at Mount Hope Cemetery

Also Available; Family Plots and Individual Graves.

Call or Visit our Courteous Staff

914 • 478 • 1855 www.mounthopcecemetery.com

Jackson Ave. & Saw Mill River Rd,
Hastings-on-Hudson, NY



WHALEN & BALL FUNERAL HOME, INC.

168 PARK AVENUE, COR. GLENWOOD AVE.

965-5488

MARTIN W. BALL • MICHAEL J. SCARNATI • CHRISTOPHER M. RYAN • STEPHEN RUGGIERO

Serving the People of Yonkers One Family at A Time

SANS SOUCI REHABILITATION AND NURSING CENTER

Yonkers, New York



• Dedicated Short-Term Unit • Free Flat-Screen TV with Cable/Free Wi-Fi

• Convenient Parking • Multilingual staff • Newly renovated "hotel-like" facility

Come visit us at: **115 Park Avenue • 914-423-9800**

Visit our Website at: www.sanssoucirehab.com

TRAVELERS

KAREN DiSALVO, AGENT

PARSONS-DiSALVO AGENCY, INC.

121 YONKERS AVENUE, YONKERS, NY 10701

Tel: 914-963-6369 • Fax: 914-969-0615

Representing

Travelers Insurance

Hartford, CT 06115

CMA PEST CONTROL INC

CMAPESTCONTROL@AOL.COM

SE HABLE ESPAÑOL

TEL: 914-737-1103

845-452-2103



J. VILA PRESIDENT

YONKERS DENTAL ASSOCIATES
AFFORDABLE DENTISTRY

AFFORDABLE, ACCESSIBLE, QUALITY DENTAL CARE

131 PARK AVENUE, YONKERS

914)964-1000 | (914)5-DENTAL | WWW.NYCDENT.COM

General Dentistry (Exams, Cleaning, Fillings) • Implants • Crowns • Root Canals • Bridges
Gum Treatment • Bleaching • Porcelain Veneers • Cosmetic Dentistry • Cosmetic Bonding

MOST INSURANCE PLANS ACCEPTED

**FREE
AD DESIGN
WITH PURCHASE
OF THIS SPACE.**
- 800-477-4574 -

ST. JOSEPH'S CEMETERY

+A CATHOLIC CEMETERY + A WORTHY PLACE TO AWAIT THE RESURRECTION +
+ UN CEMENTERIO CATOLICO + UN SITIO DIGNO DE ESPERAR LA RESURRECCIÓN +

MINISTRY/MINISTERIO

"I am the Resurrection and the Life...and whoever lives and believes in Me will never die."

"Yo soy la Resurrección y la vida...y todo que esté vivo y crea en mí, jamás morirá." (Jn 11:25)

WE SERVE WITH CARE, FAITH, AND RESPECT + LES SERVIMOS CON FE, ATENCIÓN Y RESPETO

Plots Available/Tumbas Disponibles

Traditional or Cremation/Entierro de Cuerpo o Cenizas

Pre-Need Planning/Planificación de Antemano Disponible

Frank Dietrich

Superintendent

stjosephcem@optonline.net



209 Truman Avenue

Yonkers, N.Y. 10703

Tel. 914/963-0780



For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

St. Joseph, Yonkers, NY

04-0694